

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

29 OCTOBER 1952.

**WETSVOORSTEL**

strekkende tot het instellen van de ondernemings-  
reglementen.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging der wet van 15 Juni 1896 op de werk-  
plaatsreglementen.

**AMENDEMENTEN**

INGEDIEND DOOR DE HEER MAJOR  
OP DE TEKST  
VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE.  
(Stuk n<sup>o</sup> 471.)

Art. 6.

De tekst van n<sup>o</sup> 8 van dit artikel vervangen door wat volgt :

« 8) De naam van het hoofd van de dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen en, voor zover zij bestaan, de naam van de leden van het comité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen, de naam van de leden van de ondernemingsraad, alsmede de naam van de leden der syndicale afvaardiging. »

**VERANTWOORDING.**

De organismen, hierboven bepaald, bestaan niet in alle ondernemingen.

Zie :

A. — 52 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel van de heer Ach. Van Acker.  
444 (1950-1951) : Amendement.

B. — 129 (B. Z. 1950) : Wetsvoorstel van de heer De Paepe.  
445 (1950-1951) : Amendementen.

447 (1951-1952) : Verslag.  
471 : Aanvullend verslag.  
755 : Amendementen.

29 OCTOBRE 1952.

**PROPOSITION DE LOI**

instituant les règlements d'entreprise.

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant la loi du 15 juin 1896 sur les règlements  
d'atelier.

**AMENDEMENTS**

PRESENTÉS PAR M. MAJOR  
AU TEXTE  
PROPOSE PAR LA COMMISSION.  
(Doc. n<sup>o</sup> 471.)

Art. 6.

Remplacer le texte du n<sup>o</sup> 8 de cet article par ce qui suit :

« 8) le nom du chef de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et, pour autant qu'ils existent, le nom des membres du comité de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, le nom des membres du conseil d'entreprise, ainsi que le nom des membres de la délégation syndicale. »

**JUSTIFICATION.**

Les organismes cités ci-dessus n'existent pas dans toutes les entreprises.

Voir :

A. — 52 (S. E. 1950) : Proposition de loi de M. Ach. Van Acker.  
444 (1950-1951) : Amendement.

B. — 129 (S. E. 1950) : Proposition de loi de M. De Paepe.  
445 (1950-1951) : Amendements.

447 (1951-1952) : Rapport.  
471 : Rapport complémentaire.  
55 : Amendements.

## Art. 8bis (nieuw)

Een artikel 8bis invoegen dat luidt als volgt :

« Elk ontwerp van ondernemingsreglement of elk voorstel tot wijziging van een bestaand reglement wordt opgesteld, hetzij op initiatief van de werknemers, hetzij op initiatief van de werkgever.

Deze laatste is evenwel uiteindelijk verantwoordelijk voor het opstellen en het voorleggen van dit ontwerp. »

## VERANTWOORDING.

De nieuwe wet waarvan artikel 9 de grondslag vormt, heeft tot essentieel doel aan de werknemers een werkelijke en niet meer een theoretische deelneming te verlenen bij het opstellen of bij het wijzigen van het ondernemingsreglement.

Het is dus noodzakelijk in een afzonderlijk artikel de grondgedachte in het licht te stellen en de algemene regel vast te stellen van de daadwerkelijke deelneming van alle werknemers der onderneming.

Bovendien blijkt de toepassing ervan aldus vanzelfsprekend te zijn in de twee te overwegen gevallen : dat van een onderneming waar een ondernemingsraad bestaat en dat van een onderneming waar er geen ondernemingsraad is.

## Art. 9.

De eerste drie leden van dit artikel door de volgende tekst vervangen :

« In de ondernemingen waar er een ondernemingsraad is ingesteld, worden de bij artikel 8bis bedoelde ontwerpen en voorstellen door de werkgever aan elk der leden van de raad medegedeeld.

Wanneer deze ontwerpen en voorstellen uitgaan van de werknemers, worden zij aan de ondernemingsraad voorgelegd door toedoen van een of meer personeelsafgevaardigden.

Deze ontwerpen en voorstellen worden terzelfder tijd ter kennis gebracht van al de werknemers der onderneming door middel van plakbrieven, die op een zichtbare en toegankelijke plaats in de onderneming worden aangebracht.

Vervolgens heeft de ondernemingsraad tot taak het nieuw reglement op te stellen of het bestaande reglement te wijzigen. »

## VERANTWOORDING.

De nieuwe tekst strekt er niet enkel toe de wet van 1896 tot invoering van de werkplaatsreglementen in overeenstemming te brengen met de wet van 1948 houdende inrichting van het bedrijfsleven en instelling van de ondernemingsraden, doch zij heeft eveneens tot doel het aan de werknemers toegekende recht van initiatief efficiënter te maken terwijl het gezag van de werkgever gevrijwaard blijft.

De werknemers eisen een recht op medebeheer. Het zou een grove vergissing zijn aan deze bevoegdheid slechts een schijnbaar karakter te geven op de gebieden waar de wet het recht van medezeggenschap op de sociale gebieden huldigt.

Deze nieuwe wijze waarop de tekst wordt voorgesteld is een louter vormelijke wijziging. Zij stelt op eenvoudige en onbetwistbare wijze de rol en het recht van de werknemer in het licht.

## Art. 10.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« In de ondernemingen waar er geen ondernemingsraad bestaat, wordt elk ontwerp van nieuw reglement of van wijziging van een bestaand reglement, opgesteld door de werkgever of door de werknemers.

In dit laatste geval wordt het ontwerp aan de werkgever

## Art. 8bis (nouveau).

Insérer un article 8bis ainsi libellé :

« Tout projet de règlement d'entreprise ou toute proposition de modification à un règlement existant est élaboré, soit à l'initiative des travailleurs, soit à l'initiative de l'employeur.

Ce dernier est toutefois finalement responsable de l'élaboration et de la présentation de ce projet. »

## JUSTIFICATION.

La nouvelle loi, dont l'article 9 constitue la base, a pour but essentiel d'accorder aux travailleurs une participation réelle, et non plus théorique, à l'élaboration et à la modification du règlement d'entreprise.

Il est donc nécessaire de mettre en évidence, dans un article distinct, l'idée maîtresse, et de fixer la règle générale de la participation effective de tous les travailleurs de l'entreprise.

De plus, son application apparaît ainsi évidente aux deux cas à envisager : celui d'une entreprise dotée d'un conseil d'entreprise, et celui d'une entreprise qui n'en bénéficie pas.

## Art. 9.

Remplacer les trois premiers alinéas de cet article par ce qui suit :

« Dans les entreprises où est institué un conseil d'entreprise, les projets et les propositions, visés à l'article 8bis sont communiqués par le chef d'entreprise à chacun des membres du conseil.

Lorsque ces projets et propositions sont dus aux travailleurs, ils sont présentés par l'entremise d'un ou de plusieurs délégués du personnel au conseil d'entreprise.

Ces projets et propositions sont en même temps portés à la connaissance de tous les travailleurs de l'entreprise au moyen d'affiches apposées à l'intérieur de celle-ci, en un endroit apparent et accessible.

C'est ensuite au conseil d'entreprise qu'incombe l'élaboration du règlement nouveau ou la modification au règlement existant. »

## JUSTIFICATION.

La nouvelle loi tend non seulement à mettre la loi de 1896 instituant les règlements d'atelier en concordance avec la loi de 1948 portant organisation de l'économie et instituant les conseils d'entreprise, mais elle a encore pour but de rendre plus efficient le droit d'initiative accordé aux travailleurs, tout en sauvegardant l'autorité du chef d'entreprise.

Les travailleurs réclament un pouvoir de cogestion. Ce serait une grave erreur, dans les matières où la loi consacre le pouvoir de cogestion en matière sociale, de n'accorder à ce pouvoir qu'un caractère illusoire.

Cette nouvelle présentation du texte est une modification de pure forme. Elle met simplement en lumière, et d'une manière incontestable, le rôle et le droit du travailleur.

## Art. 10.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Dans les entreprises où il n'y a pas de conseil d'entreprise, tout projet de règlement nouveau ou de modification à un règlement existant est établi par l'employeur ou par les travailleurs.

Dans ce dernier cas, le projet est présenté à l'em-

*voorgelegd, door toedoen hetzij van de syndicale afvaardiging of van het personeel, hetzij van de sociale inspecteur.*

*De werkgever moet dit ontwerp ter kennis brengen van al de werknemers door middel van aanplakking. »*

VERANTWOORDING.

Dit recht van medezeggenschap en van deelneming der werknemers standvastig en hoofdzakelijk invoeren in de ondernemingen waar hun rechten niet gevrijwaard zijn door het bestaan van een ondernemingsraad.

*ployeur par l'entremise, soit de la délégation syndicale ou du personnel, soit de l'inspecteur social.*

*L'employeur doit porter ce projet à la connaissance de tous les travailleurs par voie d'affichage. »*

JUSTIFICATION.

Etablir fermement et principalement ce droit de cogestion et de participation des travailleurs dans les entreprises où ils ne sont pas assurés de la sauvegarde de leurs droits par l'existence d'un conseil d'entreprise.

L. MAJOR.

---